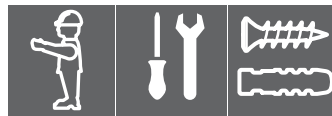


GC 338



152971-02

GEZE




Instructions de mise en service pour la version V.03

Table des matières

Symboles et moyens de représentation	3
Abréviations.....	3
Responsabilité du fabricant du fait de son produit.....	3
1 Sécurité	3
1.1 Utilisation conforme aux dispositions.....	3
1.2 Consignes de sécurité générales	3
1.3 Travailler en toute sécurité	4
1.4 Travail respectueux de l'environnement	4
2 Validité.....	4
3 Description	4
3.1 Contenu de la livraison	5
4 Travaux à effectuer avant le montage	5
4.1 Monter l'entraînement.....	5
4.2 Préparer le passe-câble.....	6
5 Montage	7
5.1 Préparations.....	7
5.2 Position des modules	8
5.3 Montage des modules	9
5.4 Préparer l'émetteur et le récepteur pour l'autre côté de la porte	13
5.5 Situations de montage particulières.....	13
6 Mise en service	14
6.1 Apprentissage de l'entraînement	14
6.2 Apprentissage du sensor	14
6.3 Mise en service de l'entraînement et du sensor	17
7 Dernières étapes de montage après la mise en service	18
8 Situations de montage particulières.....	19
8.1 Montage sur des portes à 2 vantaux.....	19
8.2 Vantaux convergents.....	19
8.3 Forte influence de la lumière externe	19
8.4 Montage sur des portes avec intrados.....	19
8.5 Montage sur des portes coupe-feu / en verre	20
8.6 Montage sur des portes avec béquilles horizontales ou barres antipaniques	20
8.7 Montage sur des portes avec béquilles verticales	21
8.8 Montage sur des portes tournantes	21
9 LED d'état et dépannage	22
9.1 Affichage d'état à LED	22
9.2 Dépannage.....	23
10 Données techniques	26
11 Accessoires/pièces détachées	27

Symboles et moyens de représentation

Afin de garantir une utilisation conforme, les informations importantes et les indications techniques sont mises en valeur.

Symbole	Signification
	signifie « Remarque importante » ; informations pour éviter des dommages matériels, pour la compréhension ou l'optimisation des opérations
	signifie « Informations complémentaires »
	Symbole d'action : Dans ce cas, vous devez effectuer une action. ▶ Veuillez respecter l'ordre des étapes d'intervention décrites.

Abréviations

BGS	côté opposé aux paumelles
BS	côté paumelles
V	Récepteur
Bord de fermeture principal (HSK)	Bord de fermeture principal
I	Interface
Bord de fermeture secondaire (NSK)	Bord de fermeture secondaire
S	Émetteur

Responsabilité du fabricant du fait de son produit

Selon la responsabilité du fabricant du fait de son produit définie dans la « loi de responsabilité de produit », les informations contenues dans cette brochure (informations de produit et utilisation conforme, usage incorrect, performance de produit, maintenance de produit, obligations d'information et d'instruction) doivent être respectées. Le fabricant décline toute responsabilité en cas de non-respect de ces indications.

1 Sécurité

1.1 Utilisation conforme aux dispositions

Le sensor de sécurité GC 338 peut uniquement être utilisé pour sécuriser des portes battantes et tournantes avec des entraînements GEZE. La taille minimum d'objet est de 20 x 30 x 70 cm (corps de référence CA selon EN 16005 vertical).

Le sensor permet de sécuriser des portes battantes et des portes tournantes afin d'éviter tout choc ou coincement au corps humain.

Une autre utilisation que l'utilisation conforme ainsi que toutes modifications du produit sont interdites.

1.2 Consignes de sécurité générales

- Les travaux de montage, d'entretien et de réparation prescrits doivent être effectués par des personnes agréées par GEZE.
- L'appareil peut uniquement être utilisé avec une basse tension de protection conforme aux exigences de Safety Extra Low Voltage (SELV) des normes de sécurité basées sur IEC 60950.
- Les contrôles techniques de sécurité doivent être exécutés conformément aux lois et aux prescriptions nationales.
- GEZE ne peut être tenue pour responsable de dommages causés par des modifications effectuées sur l'installation. Dans de tels cas, l'homologation pour l'utilisation dans les issues de secours devient caduque.
- GEZE exclut toute garantie en cas d'utilisation en combinaison avec des produits d'autres fabricants.
- Pour les travaux de réparation et d'entretien, seules des pièces d'origine GEZE peuvent être utilisées.
- Respecter la version la plus récente des directives, normes et prescriptions nationales, notamment :
 - ASR A1.7 « Portes et portails »
 - DIN 18650 « Serrures et ferrures – Systèmes de portes automatiques »
 - DIN EN 16005 "Portes motorisées - Sécurité d'utilisation - Exigences et procédures de contrôle »
 - Prescriptions de prévention des accidents, en particulier BGV A1 « Prescriptions générales » et BGV A2 « Installations et matériel électriques ».

1.3 Travailler en toute sécurité

- Protéger le lieu de travail contre les accès non autorisés.
- Respecter la zone de pivotement des pièces de grande longueur.
- Fixer le capot/les revêtements de l'entraînement pour en empêcher la chute.
- Pour les vantaux en verre, appliquer une bande adhésive de visualisation.
- Risque de blessure lorsque l'entraînement est ouvert ! Les pièces en rotation peuvent pincer, saisir et tirer les cheveux, vêtements, câbles, etc.
- Risque de blessure au niveau de points d'écrasement, de choc, de cisaillement ou d'aspiration non protégés !
- Risque de blessure par bris de verre !
- Risque de blessure au niveau des arêtes coupantes dans l'entraînement !
- Risque de blessure par chocs contre les éléments mobiles durant le montage !

1.4 Travail respectueux de l'environnement

- Lors du démontage de l'installation de porte, séparer les différents matériaux et les mettre au recyclage.

2 Validité

Valable pour les appareils à partir de la version de l'appareil :

Émetteur	V.03	SW:C
Récepteur	V.03	SW:H
Interface	V.03	SW:H



Les fonctions contrôlées par le sensor sont définies par le module avec la version logicielle/matérielle la plus faible.

3 Description

Le sensor GC 338 est un dispositif de sécurisation sans contact de type 2 selon EN 12978 section 4.3.3 et un dispositif de sécurisation de catégorie 2 PL d selon EN ISO 13849-1.

L'interférence entre plusieurs systèmes de détection avec des conséquences dangereuses n'est pas possible.

Des signaux d'arrêts involontaires dus à l'interférence entre des vantaux qui se ferment l'un sur l'autre est possible si leurs champs de mesure infrarouge se chevauchent. Le décalage réciproque des sensors permet de réduire ce chevauchement des champs de mesure infrarouge.

Sur les portes à deux vantaux, il n'y a pas d'interférence réciproque des sensors des deux vantaux.

Le sensor de sécurité GC 338 dispose de détecteurs infrarouges actifs pour la détection de personnes pour les portes automatiques battantes et tournantes dans les variantes 1200 mm et 1500 mm.

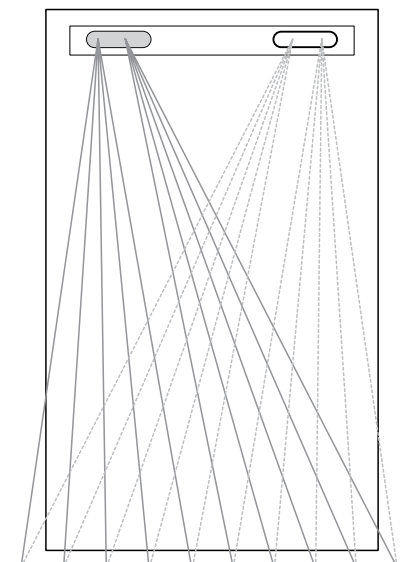
Variante	1200 mm	1500 mm
Aluminium naturel EV 1	142219	142757
Selon RAL	142825	142827

Le sensor forme un champ de détection continu quasiment rectangulaire de chaque côté de la porte.

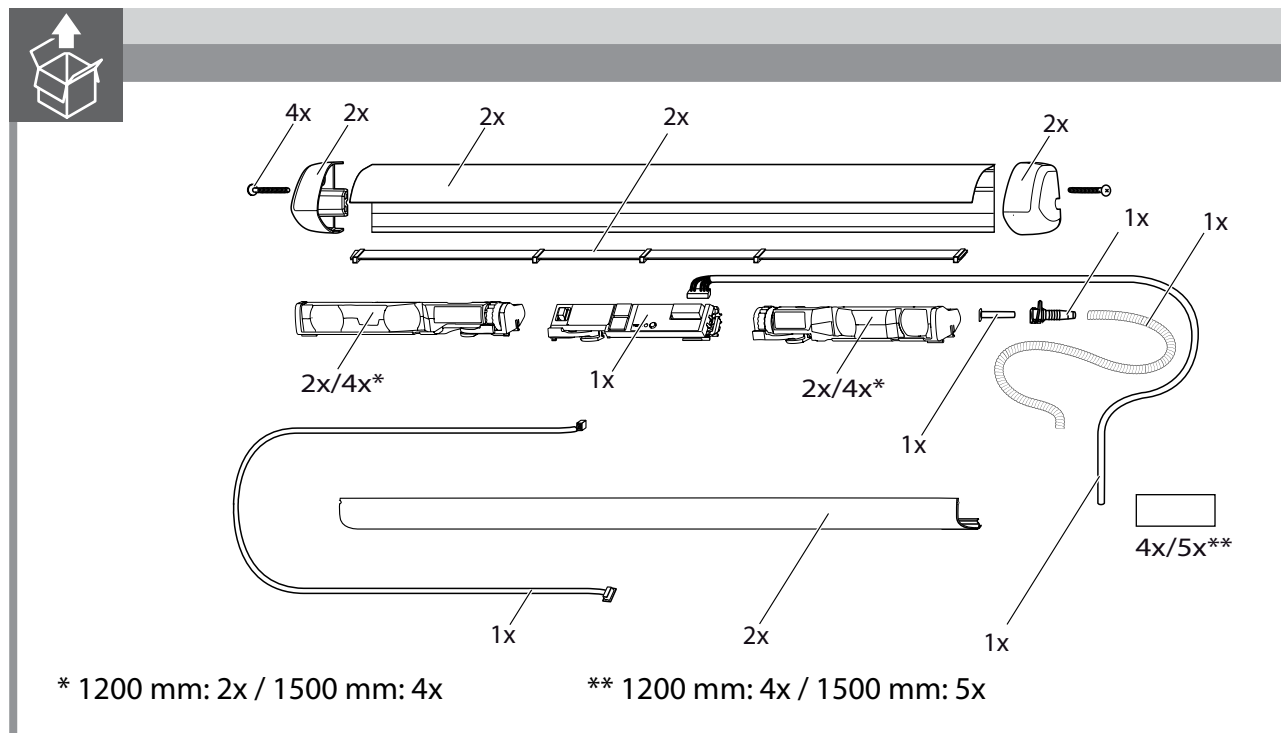
Si une personne ou un objet interrompt une ou plusieurs barrières lumineuses, le sensor déclenche la fonction de commutation.

Le champ de détection est défini automatiquement en fonction de la largeur de la porte, le sensor désactive les rayons éventuellement superflus. L'inclinaison légère des rayons extérieurs permet de rendre les portes plus sûres sur les bords de fermeture principaux et les bords de fermeture secondaires.

Le système de sensor a une structure modulaire et peut être ajusté à différentes largeurs de porte et différentes conditions environnementales.



3.1 Contenu de la livraison

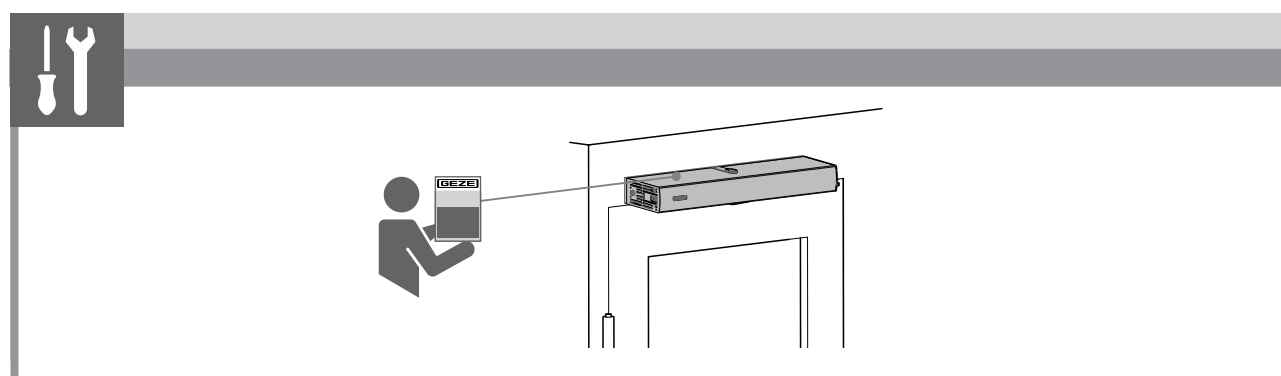


La fourniture varie selon le type de porte.

Porte à 2 vantaux	▫ 2 paquets pour portes à 1 vantail
Portes coupe-feu / portes en verre	▫ Paquet pour portes à 1 vantail ▫ Kit d'interface 1

4 Travaux à effectuer avant le montage

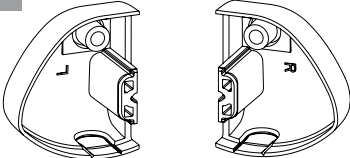
4.1 Monter l'entraînement



4.2 Préparer le passe-câble

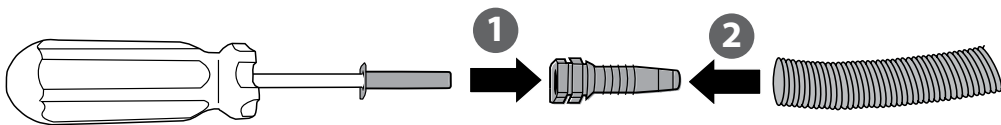
! Lorsqu'une seule interface est nécessaire, il suffit de préparer un passe-câble et un embout latéral.

1

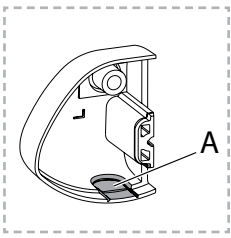


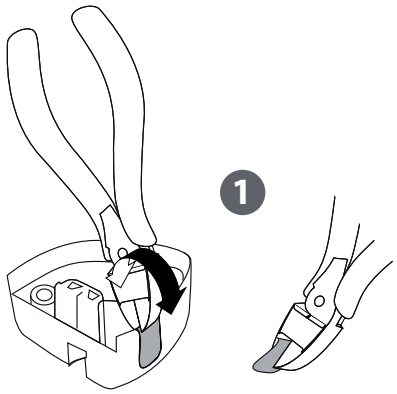
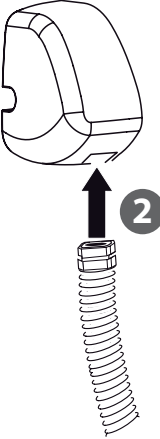
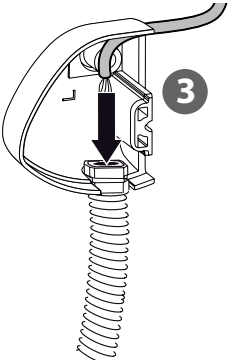
► Lorsque le côté paumelles se trouve à gauche, choisir l'embout gauche.
Lorsque le côté paumelles se trouve à droite, choisir l'embout droit.

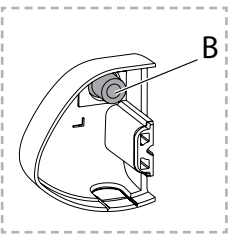
2

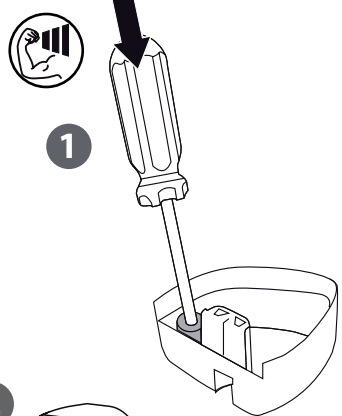
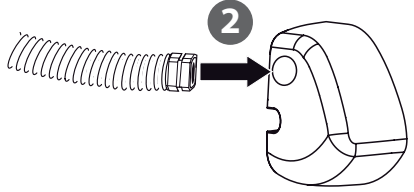
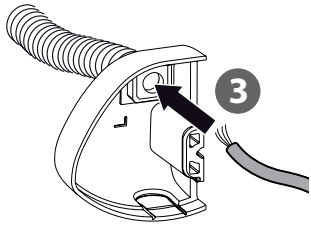


3





6

GEZE

5 Montage

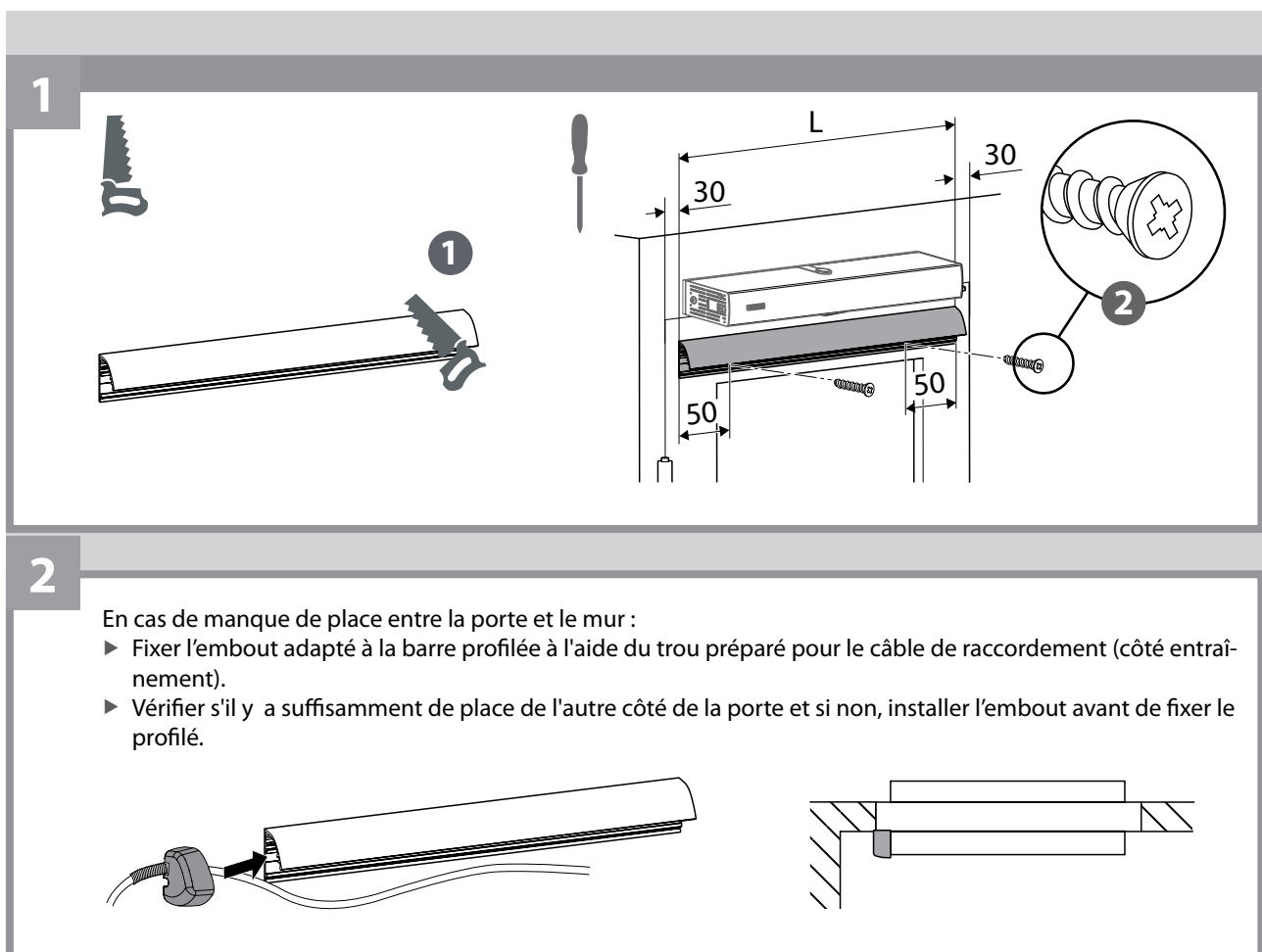
5.1 Préparations

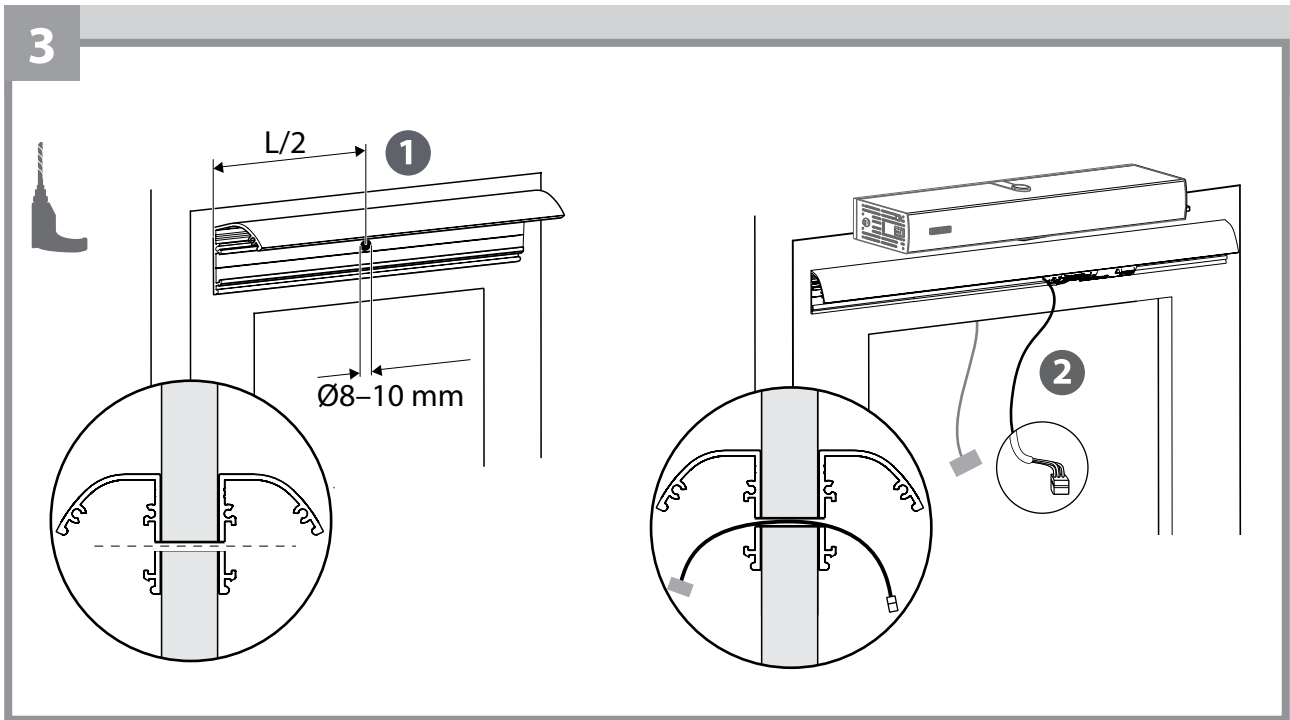


- En cas d'utilisation de deux interfaces (par ex. sur des portes coupe-feu ou des portes en verre), il n'est pas nécessaire de percer un trou dans la porte pour le câble de raccordement BS/BGS.
- En cas d'utilisation d'un bras à coulisse porte-sensor GC GR, il doit être installé sur la porte selon les consignes jointes. Suivez les étapes de travail spécifiées ci-dessous pour fixer le sensor sur le bras à coulisse porte-sensor.



- ▶ Avant de percer le trou, vérifier si le perçage de la porte est autorisé.
- ▶ Utiliser des vis à tête fraisée pour fixer les profils. Il est utile de fraisier les trous. Cela permet d'assurer le glissement des modules.
- ▶ Utiliser un capot de protection contre les intempéries dans les zones extérieures qui ne peuvent pas être couvertes.

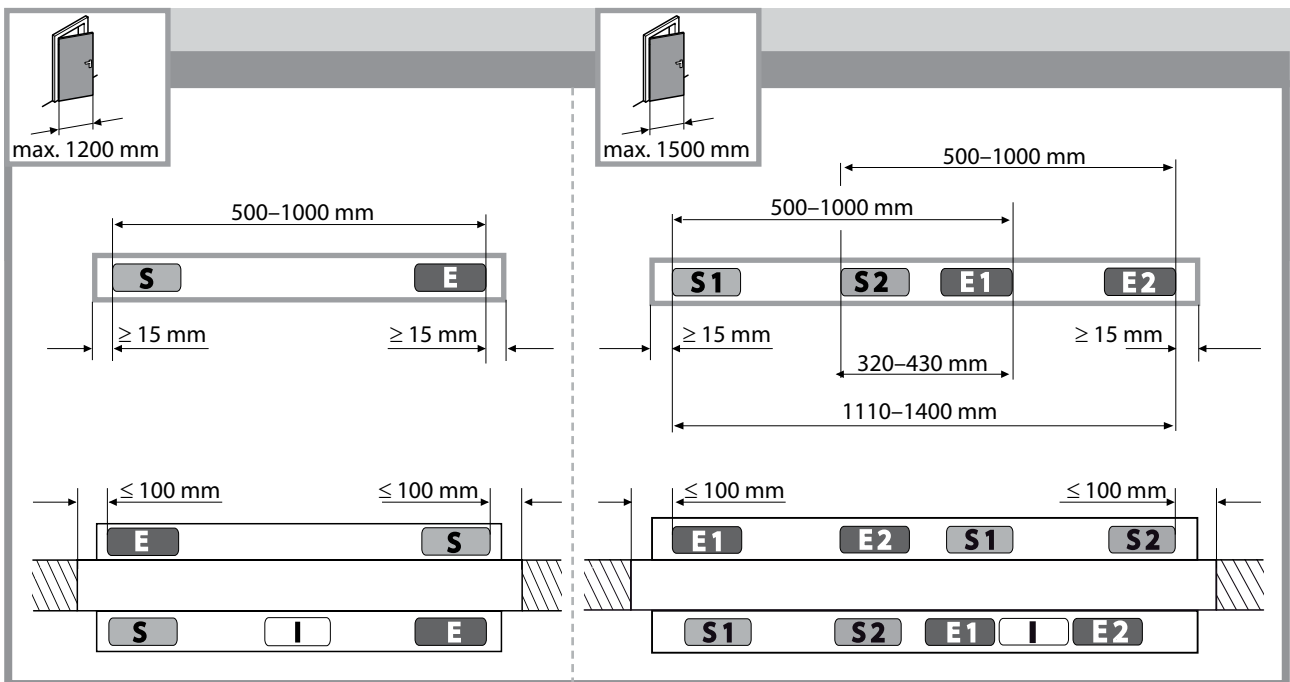




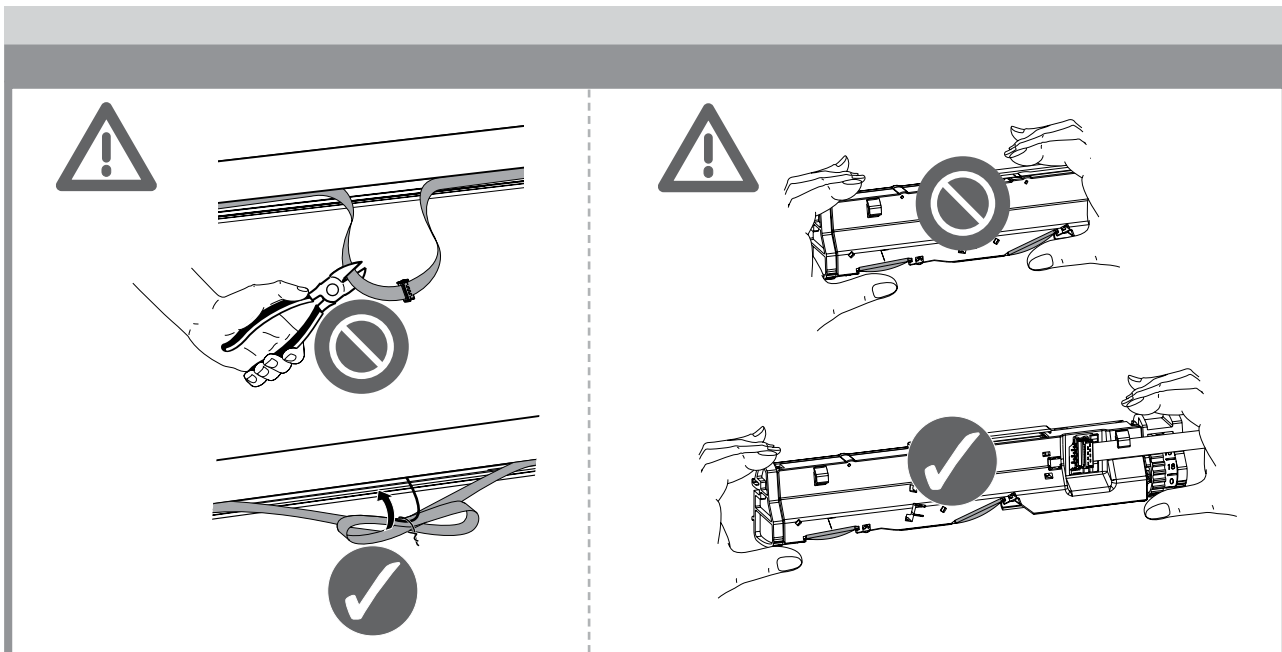
5.2 Position des modules



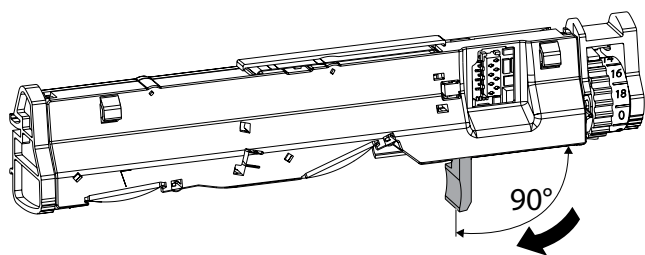
Les dimensions maximum s'appliquent pour une hauteur de montage de 2,1 m.



5.3 Montage des modules

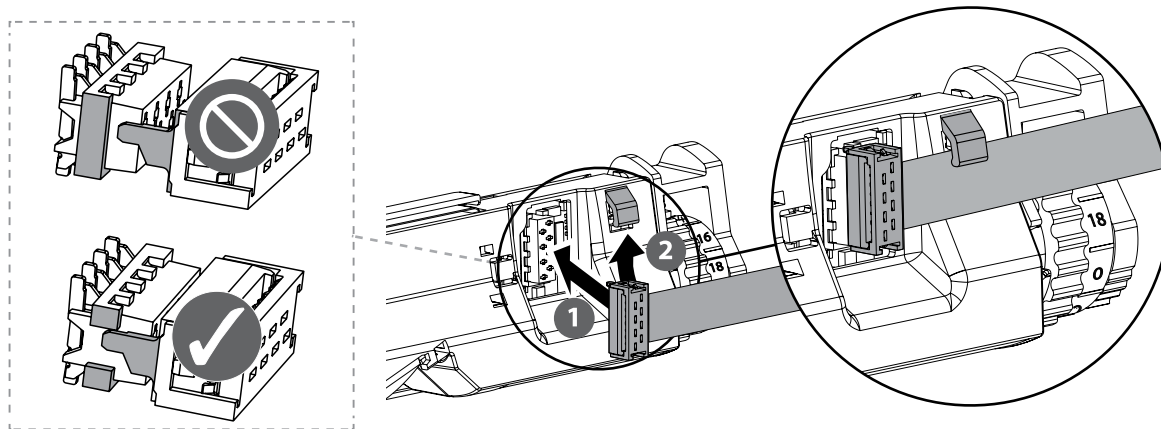


1 **S**



2

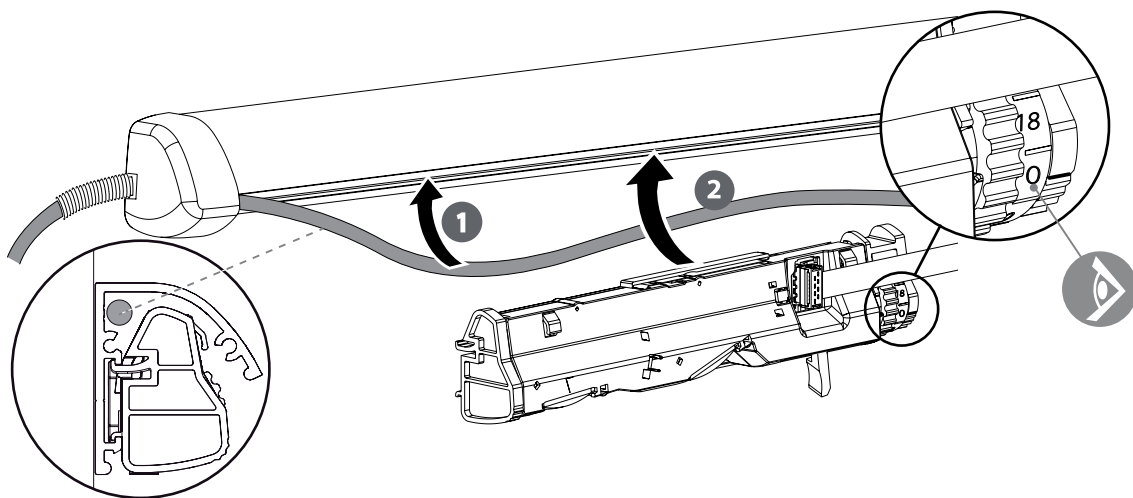
❗ Brancher ou débrancher systématiquement la fiche uniquement hors tension.



3

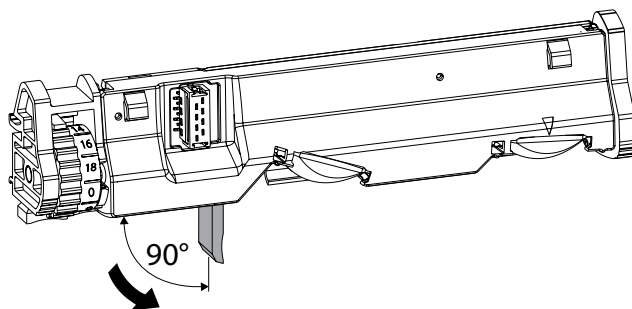
i

Le module est correctement encliqueté lorsqu'il peut être déplacé facilement.

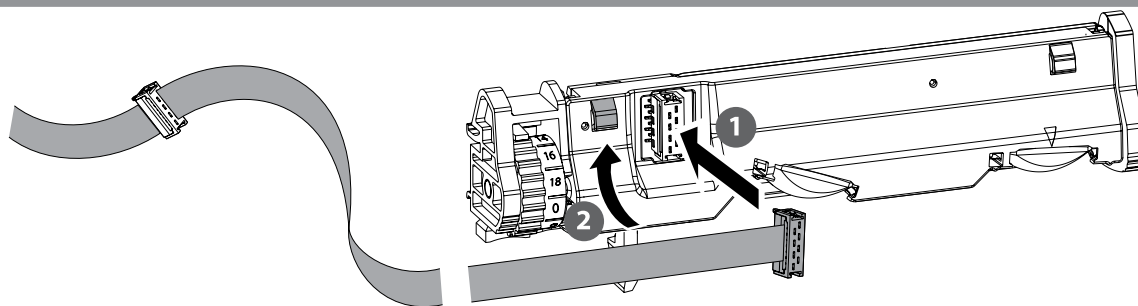


4

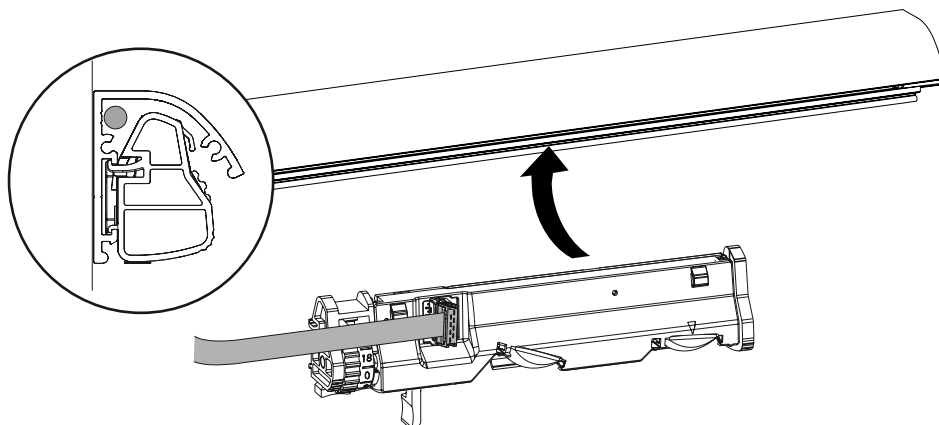
E



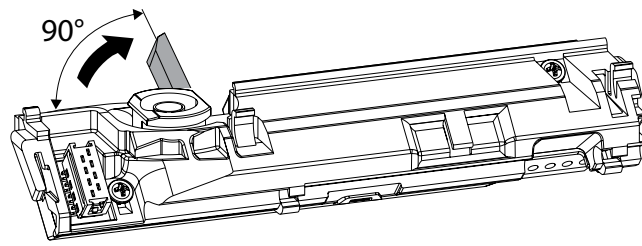
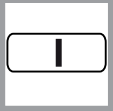
5



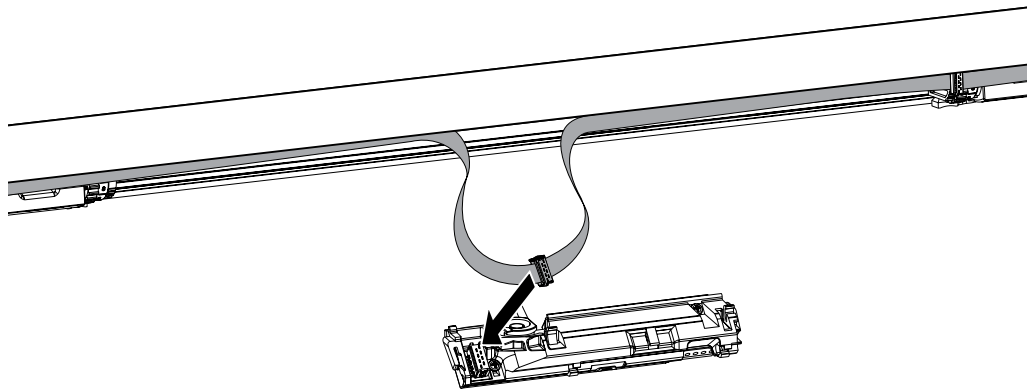
6



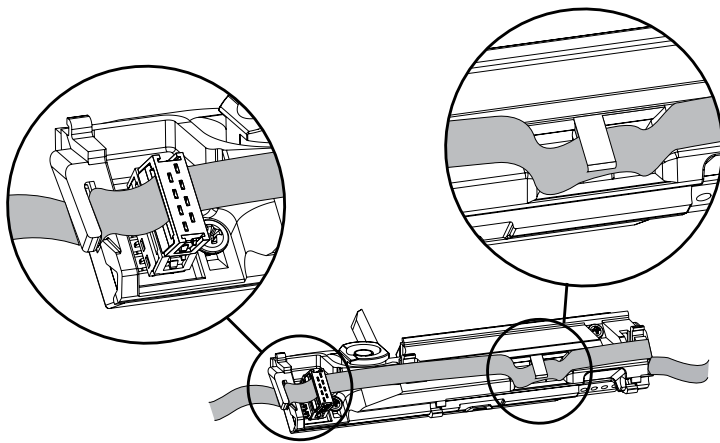
7



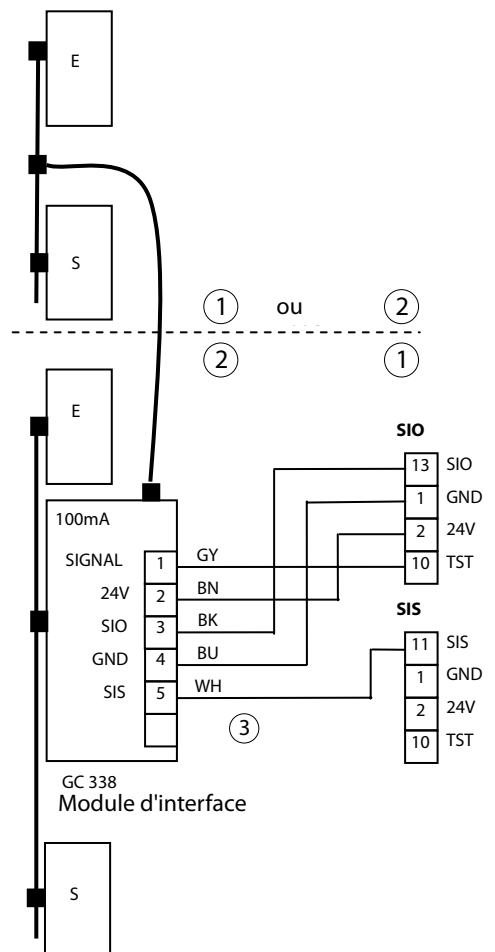
8



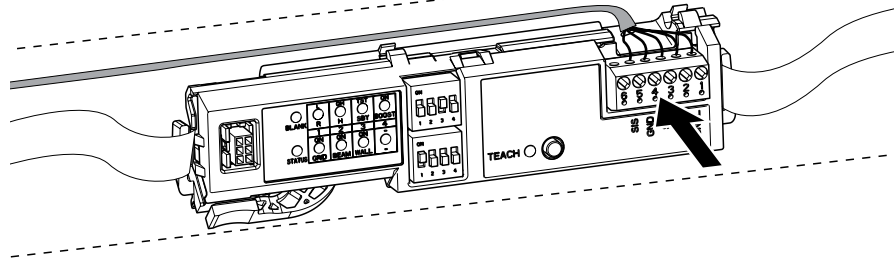
9



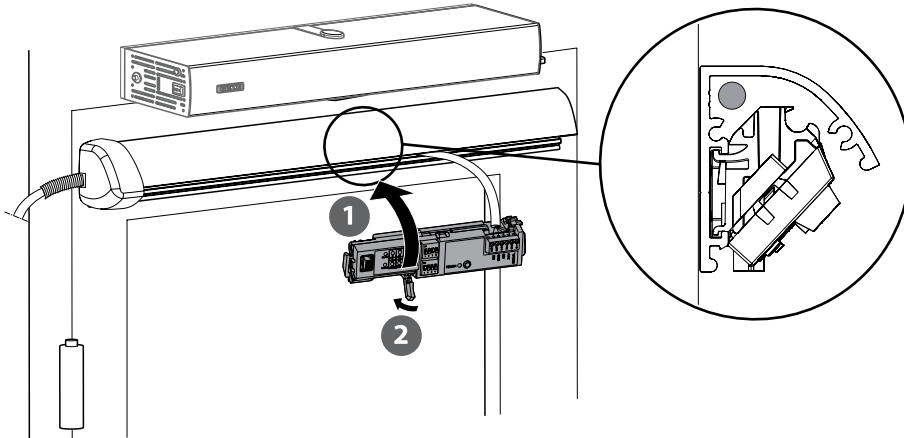
- 1 côté opposé aux paumelles
- 2 côté paumelles
- 3 câble de raccordement



10

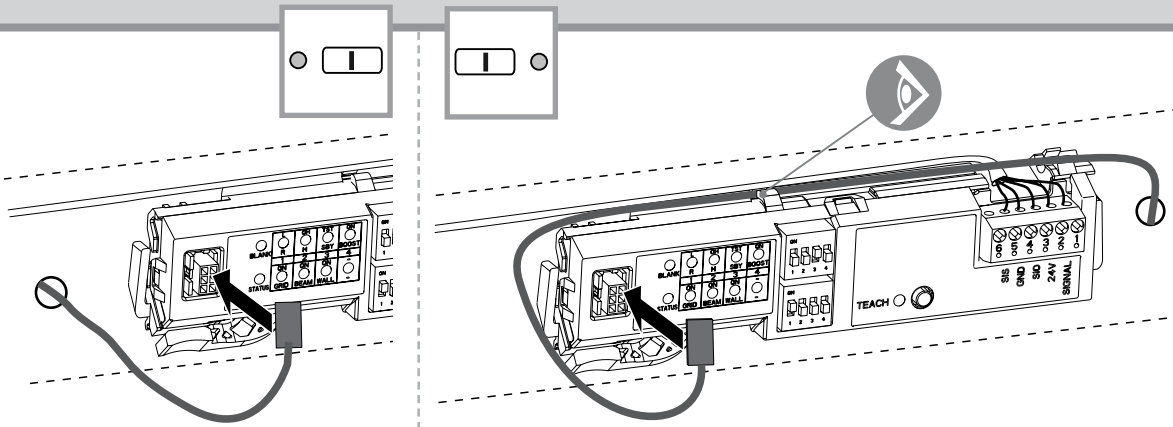


11

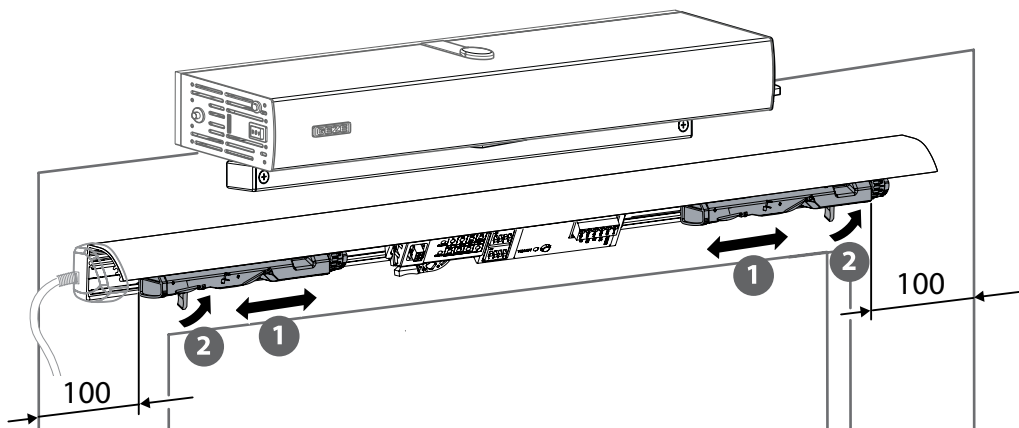


► Encliqueter l'interface dans la barre profilée. Ne pas couvrir le trou pour le câble de raccordement BS/BGS.

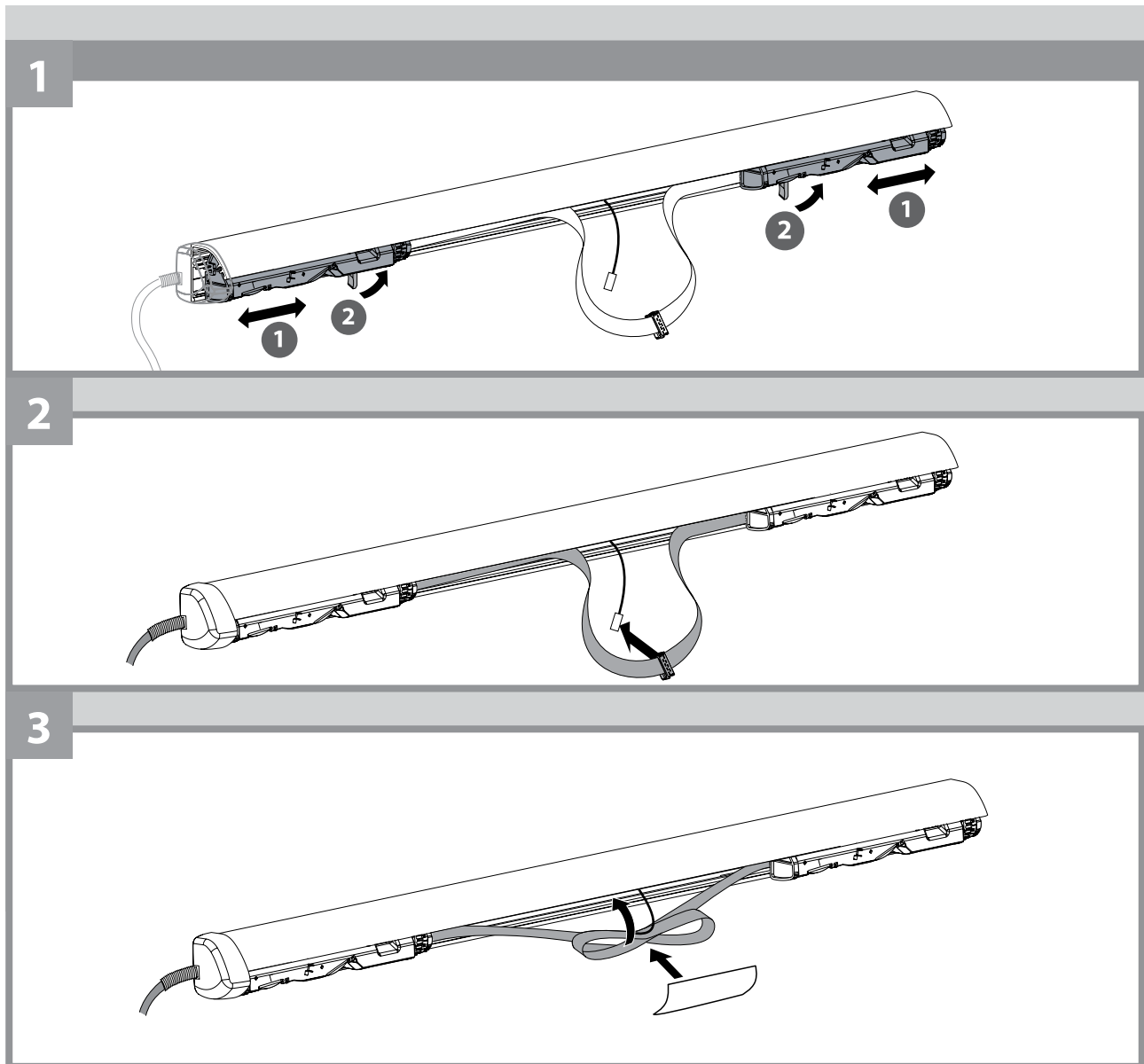
12



13



5.4 Préparer l'émetteur et le récepteur pour l'autre côté de la porte



5.5 Situations de montage particulières

! Les situations de montage particulières sont décrites au chapitre 8.

6 Mise en service

6.1 Apprentissage de l'entraînement

- ▶ Respecter le schéma de raccordement de l'entraînement.
- ▶ Lancer l'apprentissage de l'entraînement sans sensor de sécurité de fermeture/d'ouverture (SIO/SIS) : Régler SIS/SIO sur « désactivé ».

Une fois l'apprentissage terminé :

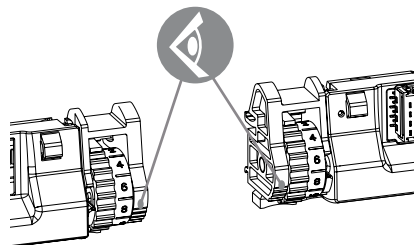
- ▶ régler la vitesse d'ouverture et de fermeture de l'entraînement souhaitée.
- ▶ Connecter le sensor à l'entraînement.

6.2 Apprentissage du sensor

6.2.1 Préparer l'émetteur et le récepteur

! Tous les émetteurs/récepteurs du même côté de la porte doivent avoir le même réglage d'angle.

- ▶ Vérifier la position des roues de réglage des **deux** côtés de la porte.

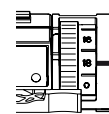
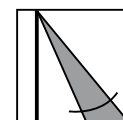
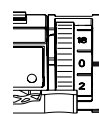
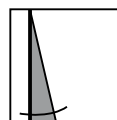


Réglages du capteur recommandés selon DIN 18650/EN 16005 :

position de la molette de réglage	Hauteur de montage [m]
4	1,9-2,2
2	2,5
1	3,0
0	3,5

0 = plus petite déviation

18 = plus grande déviation



6.2.2 Configurer l'interrupteur DIP au niveau de l'interface

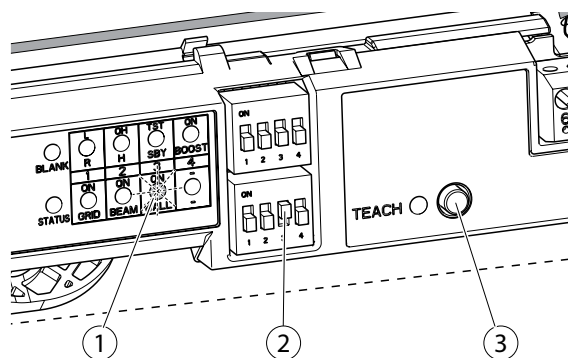
- ▶ Configurer l'interrupteur DIP avant de lancer l'apprentissage du sensor.
- ▶ Pousser l'interrupteur DIP vers le **haut** pour la position ON et vers le **bas** pour la position OFF.

Série/DIP	Position de l'interrupteur	OFF/ON Réglage usine		Remarque
Série 1 DIP 1	 ON 1 2 3 4 ON 1 2 3 4	OFF R (à droite)	ON L (à gauche)	EDGE : Position du bord de fermeture secondaire vers l'interface
Série 1 DIP 2	 ON 1 2 3 4 ON 1 2 3 4	OFF H (côté paumelles)	ON OH (côté opposé aux paumelles)	SIDE : Positionnement de l'interface

Série/DIP	Position de l'interrupteur	OFF/ON Réglage usine		Remarque
Série 1 DIP 3		OFF SBY (veille)	ON TST (test)	SIGNAL : En mode de test (ON), la fonction du sensor de sécurité est vérifiée régulièrement par l'entraînement. Le mode veille (OFF) permet également de faire fonctionner le sensor de sécurité en mode économique. Le réglage doit être effectué en fonction de l'entraînement (voir schéma de raccordement de l'entraînement).
Série 1 DIP 4		OFF Normal	ON Augmenté	BOOST : Réduit la sensibilité du récepteur et augmente le temps de réaction de 50 ms à 200 ms. À activer sur les sols très foncés, les seuils en acier inoxydable ou les grandes hauteurs de montage. ▶ Ajuster la vitesse de la porte au temps de réaction plus élevé le cas échéant.
Série 2 DIP 1		OFF Normal	ON Grille	GRID : Permet une utilisation pour les grilles, également avec des puits, les marches d'escalier ou les sols en pente dans la zone de battement de la porte. Désactiver le mode GRID dans les situations de montage suivantes : <ul style="list-style-type: none"> ▫ Natures de sols variables (feuillage, neige, etc.) ▫ Grande hauteur de montage ou sols foncés (en cas d'affichage : « Réserve de fonctionnement ») ▫ Cache mural défectueux (erreur lors de la programmation)
Série 2 DIP 2		OFF Rayons de confort	ON Rayons de confort	BEAM : Augmente la zone de détection pour plus de sécurité. Activation lorsque le rayon émis n'entre pas en contact avec une embrasure. ▶ Effectuer une course de programmation le cas échéant.
Série 2 DIP 3		OFF Cache mural inactif	ON Cache mural actif	WALL : Permet de programmer un mur. Si la porte s'ouvre contre un mur, le cache mural peut être désactivé. Une course de programmation est nécessaire. ▶ Paramétrer le cache mural dans l'entraînement le cas échéant. ▶ Si un défaut survient lorsque le cache mural est actif lors de la programmation du sensor, désactiver également le mode GRID.

Si un ou plusieurs interrupteurs DIP (2) est modifié, la LED DIP verte correspondante clignote. (1)

- ▶ Appuyer 1 x sur la touche rouge « TEACH » (3).
Le réglage de l'interrupteur DIP est confirmé et repris.
Après 20 secondes, les LED s'éteignent.



- 1 LED DIP verte
- 2 Interrupteur DIP
- 3 Touche « TEACH » rouge



Pour afficher à nouveau les réglages :

- ▶ Appuyer 1 x brièvement sur la touche « TEACH ».
- Les LED DIP des interrupteurs DIP sur ON s'allument en vert.

6.2.3 Lancer l'apprentissage

L'apprentissage sert à enregistrer le sol et les murs éventuellement présents.

La LED TEACH donne une indication sur l'enregistrement du sol et la LED BLANK donne une indication sur l'enregistrement du mur. Si des objets inappropriés sont présents pour la programmation du mur (radiateurs, proéminences ou colonnes) devant le mur, le sensor programme le mur uniquement jusqu'à la détection de l'objet inapproprié.



- ▶ Avant l'apprentissage du sensor : Désactiver les détecteurs de mouvements.
- ▶ S'assurer qu'aucun objet ne se trouve à proximité directe des sensors.
- Pendant le processus de programmation, aucun changement du mode de fonctionnement ne doit être effectué.
- Pendant le processus de programmation, aucune inversion du vantail ne doit être effectuée.
- ▶ En cas de modification de la vitesse d'entraînement, reprogrammer le sensor.

Si une grille, des marches ou des rampes se trouvent dans la zone de battement de la porte :

- ▶ régler le mode GRID sur ON.

Si la grille est plus grande que la largeur de la porte :

- ▶ couvrir la zone au sol couverte par le sensor (par ex. avec du papier ou de la toile).

Si aucun mur ne se trouve dans la zone de détection de la porte :

- ▶ Placer WALL sur OFF.

Si aucune cloison en verre ne se trouve dans la zone de pivotement de la porte :

- ▶ couvrir la cloison en verre pour le processus de programmation (par ex. avec du papier ou de la toile jusqu'à environ 1 m de hauteur)



GEZE recommande de programmer séparément l'entraînement et le sensor :

- ▶ Régler le paramètre du détecteur de sécurité de fermeture/d'ouverture (SIS/SIO) sur « non utilisé ».
- Si la porte est inversée, une nouvelle programmation peut être nécessaire.

Lancer l'apprentissage

Les LED s'allument :

- ▶ Appuyer 1 x sur la touche « TEACH » (2).

Les LED ne s'allument pas :

- ▶ Appuyer 2 x sur la touche « TEACH » (2).

La LED TEACH jaune (1) commence à clignoter lentement (1 HZ).
Le détecteur enregistre le sol.

WALL OFF :

La LED Teach (1) s'éteint, la programmation a été effectuée avec succès. La LED Blank (3) reste éteinte pendant la programmation.

WALL ON :

- ▶ Dès que la LED TEACH jaune (1) clignote plus rapidement, actionner l'entraînement afin de déclencher une ouverture et une fermeture de la porte.

Dès que la LED TEACH (1) ne clignote plus, le sensor est programmé.

La LED Blank (3) indique si un mur a été entièrement programmé.

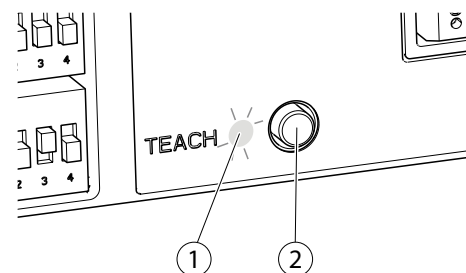
Si un mur se trouve dans la zone de la porte et que la LED Blank (3) est éteinte, le mur ne peut pas être entièrement programmé.

Si la porte ne s'ouvre pas entièrement :

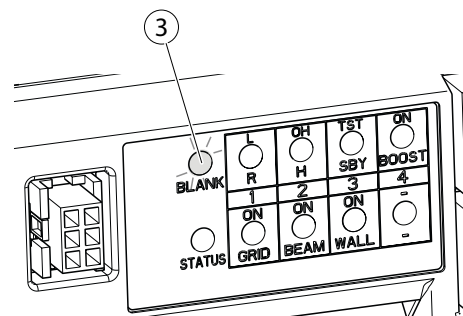
- ▶ Régler le cache mural sur l'entraînement (série 2 - DIP 3 ON).

La programmation a échoué.

- ▶ Contrôler la position des modules et le réglage de l'angle.
- ▶ Reprogrammer.



- 1 LED TEACH jaune
- 2 Touche « TEACH »



- 3 LED BLANK verte



Si des réglages ont été modifiés dans différents modes :

- ▶ Reprogrammer le sensor (voir chapitre 6.2).

6.3 Mise en service de l'entraînement et du sensor



Avant la mise en service de l'entraînement et du détecteur, les processus d'apprentissage doivent avoir été correctement réalisés.

En cas de dysfonctionnement :

- ▶ Voir chapitre 8.2.

- ▶ respecter le schéma de raccordement de l'entraînement. correspondant.

Mode d'économie d'énergie inactif :

- ▶ Définir les « signaux d'entrée », « SI1 - borne SIS » et « SI3 - borne SIO » sur « ouvre-porte » (réglage usine).
- ▶ Régler « Signal de sortie », « Test SI », sur « Test avec 24 V ».

Mode économie d'énergie actif (série 1 - DIP 3 OFF) :



Le mode économie d'énergie n'est pas compatible avec tous les entraînements.

- ▶ Pour activer le mode économie d'énergie, paramétrer le test et les signaux SIS et SIO sur l'entraînement ainsi que sur le sensor.
- ▶ Tenir compte pour cela du schéma de raccordement de l'entraînement.

- ▶ Définir les « signaux d'entrée », « SI1 - borne SIS » et « SI3 - borne SIO » sur « fréquence ».
- ▶ Régler « Signal de sortie », « Test SI » sur « Mode économie d'énergie ».

Si la LED BLANK ne s'allume pas, le mur peut être identifié comme un obstacle par le sensor. L'entraînement ne s'ouvre pas entièrement. Le masquage du mur doit être optimisé au niveau de l'entraînement.

- ▶ Contrôler la zone de détection du détecteur : à l'aide d'une feuille de papier, vérifier la distance entre le champ du sensor et le bord de fermeture principal (à proximité du sol et à hauteur de la poignée).
- ▶ Contrôler l'angle d'inclinaison du détecteur :

Pour une protection conforme aux normes, les principes suivants s'appliquent :

- En cas de détection par le sensor, le mouvement de la porte doit s'arrêter avant que la porte ne touche l'obstacle.

Si le l'objet test est heurté :

- ▶ Augmenter les réglages d'angle sur tous les modules ou réduire la vitesse de la porte.
- Si l'objet test est directement sur le vantail, la porte ne doit pas se déplacer.

Si la porte se déplace :

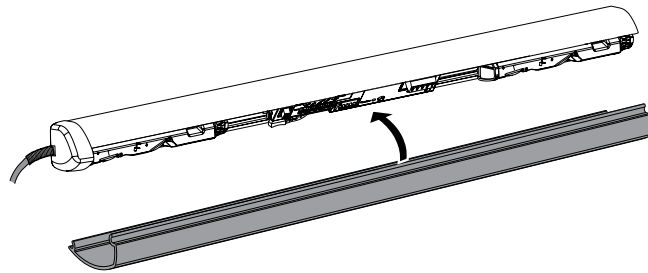
- ▶ réduire l'angle d'inclinaison sur tous les modules.



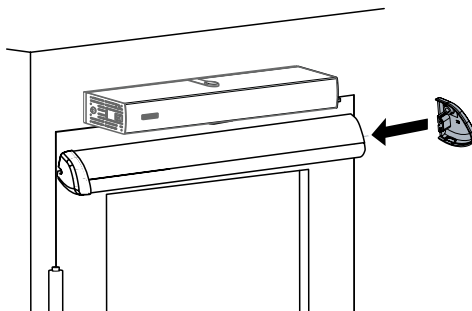
- ▶ En cas de modification de l'angle d'inclinaison ou de la position du module, reprogrammer le sensor.

7 Dernières étapes de montage après la mise en service

1



2



8 Situations de montage particulières

8.1 Montage sur des portes à 2 vantaux

Apprentissage du GC 338 sur des portes à 2 vantaux

- ! Lors de la programmation sur des portes à 2 vantaux, l'ouverture et la fermeture ne doivent pas durer plus de 20 secondes.
 - ▶ Après l'apprentissage, le temps de maintien en ouverture doit être prolongé le cas échéant.
 - ▶ Paramétrer les sécurités et le test.

L'apprentissage du GC 338 peut également être effectué séparément sur le vantail de service et le vantail semi-fixe.

- ▶ Commencer par l'apprentissage sur le vantail de service en mode 1 vantail.
- ▶ Ensuite, effectuer l'apprentissage sur le vantail semi-fixe en mode 2 vantaux.

8.2 Vantaux convergents

Sur les vantaux convergents, par ex. sur les portes voisines, des signaux d'arrêt indésirables sont possibles à cause des interférences réciproques.

- ▶ Lors de la programmation du sensor, ouvrir d'abord complètement les vantaux voisins et programmer les comme un mur.

8.3 Forte influence de la lumière externe

En cas de forte influence de la lumière externe et/ou de sols réfléchissants :

- ▶ Décaler légèrement l'émetteur et le récepteur vers la gauche ou la droite.
- ▶ Modifier l'angle d'inclinaison de l'émetteur et du récepteur.
- ▶ Désactiver les rayons émis (série 2 - DIP 2 OFF) et activer le mode Grid (série 2 - DIP 1 ON).

8.4 Montage sur des portes avec intrados

Pour les portes avec une embrasure large, les rayons émis par l'émetteur peuvent détecter l'embrasure.

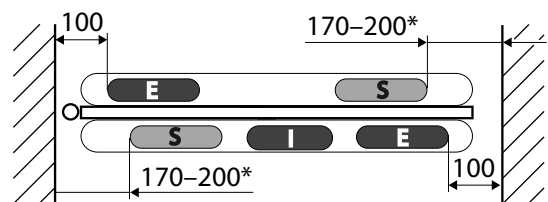
Via BEAM OFF (série 2 - DIP 2 OFF), les rayons émis peuvent être désactivés.

Si les rayons émis ne doivent pas être supprimés, l'émetteur doit être à une distance suffisante de l'embrasure.

Le récepteur peut généralement être positionné à 100 mm du bord de fermeture.

Le principe suivant s'applique pour la distance de l'émetteur par rapport à l'embrasure :

Hauteur de montage [mm]	* distance entre l'intrados et les modules [mm]
1900-2100	~ 170
> 2100	~ 200



Embrasure réfléchissante

Pour les embrasures réfléchissantes ou vitrifiées :

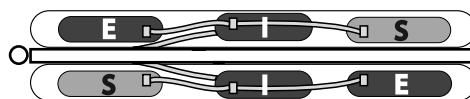
- ▶ Activer le mode GRID (série 2 - DIP 1 ON), désactiver BEAM (série 2 - DIP 2 OFF).
- ▶ Protéger l'embrasure lors de la programmation.

8.5 Montage sur des portes coupe-feu / en verre

- ! ▶ Veiller au réglage correct des interrupteurs DIP de l'interface.

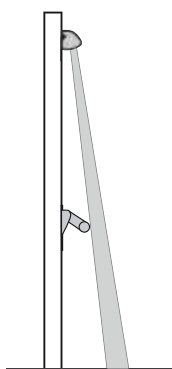
Lorsqu'il n'est pas possible de faire passer un câble à travers la porte, une interface doit être installée des deux côtés de la porte.

- ▶ Utiliser un kit d'interface.



8.6 Montage sur des portes avec béquilles horizontales ou barres antipaniques

- ! ▶ Le cas échéant, adapter l'angle d'inclinaison des rayons infrarouges. Régler l'angle d'inclinaison de manière à ce que le champ de détection se trouve devant la béquille de porte.



8.7 Montage sur des portes avec béquilles verticales

- ! La position des béquilles de porte verticales doit être suffisamment éloignée du bord de fermeture principal pour que l'émetteur puisse encore sécuriser le bord de fermeture principal.
 - Contrôler la zone de détection selon DIN 18650/EN 16005
 - Le sensor de sécurité doit être ajusté derrière la béquille de porte.



Plus la béquille de porte est éloignée du bord de fermeture principal, plus l'angle d'inclinaison peut être petit.



Pour une protection conforme selon DIN 18650/EN 16005, il faut pour chaque côté de la porte avec béquille de porte :

- 2 modules d'émetteurs
- 2 modules de récepteurs

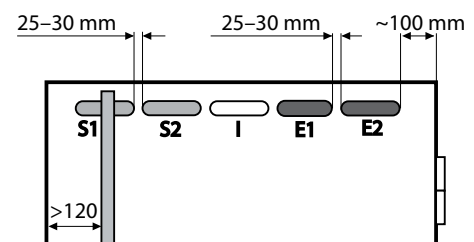
L'angle d'inclinaison de tous les émetteurs et récepteurs d'un côté de la porte doit être réglé de façon identique.

Béquille de porte à gauche

- Placer l'émetteur S1 aussi loin que possible à gauche.
- Positionner l'émetteur 2 à environ 25-30 mm à droite à côté de l'émetteur 1 ou à 10 mm à droite de la béquille de porte.

L'émetteur S2 ne doit pas être placé derrière la béquille de porte.

- Placer le récepteur 2 à environ 100 mm du bord de fermeture secondaire.
- Placer le récepteur 1 à environ 25-30 mm à gauche à côté du récepteur.

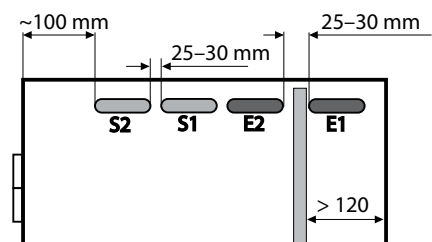


Béquille de porte à droite

- Placer le récepteur 1 autant à droite que possible.
- Positionner l'émetteur 2 à environ 25-30 mm à gauche à côté de l'émetteur 1 ou à 10 mm à gauche de la béquille de porte.

Le récepteur 2 ne doit pas être placé derrière la béquille de porte.

- Placer l'émetteur 2 à environ 100 mm du bord de fermeture secondaire.
- Placer l'émetteur 1 à environ 25-30 mm à droite à côté de l'émetteur 2.



- Si la programmation est impossible, décaler légèrement le module ou agrandir l'angle d'inclinaison de tous les émetteurs et récepteurs.
La porte n'est alors éventuellement plus sécurisée selon DIN 18650/EN 16005.

8.8 Montage sur des portes tournantes

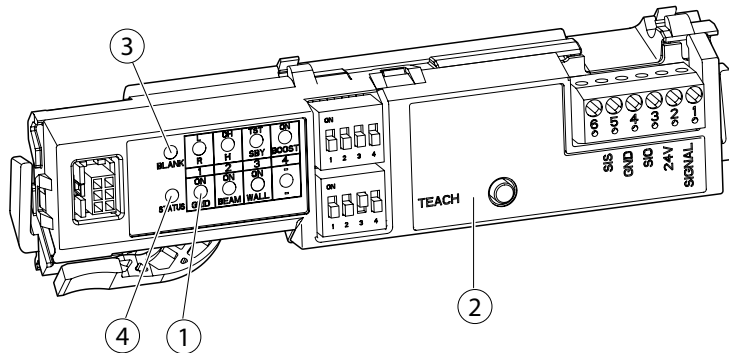
Voir instructions séparées dans le schéma de raccordement DCU 6.

9 LED d'état et dépannage

9.1 Affichage d'état à LED

! Le module d'émission n'est pas équipé de LED ou de dispositif d'affichage des erreurs.

9.1.1 Interface



(1) LED DIP (verte)

Allumée	Position DIP ON
Arrêt	Position DIP OFF
Clignote lentement	Modification du réglage (la touche « TEACH » doit être actionnée)

(2) LED Teach (jaune)

Allumée	Mode d'apprentissage prêt
Clignote lentement (1 Hz)	Enregistrement du sol
Clignote rapidement (2 Hz)	Masquage du mur
Scintille (8 Hz)	Apprentissage nécessaire
Arrêt	Prêt à l'emploi

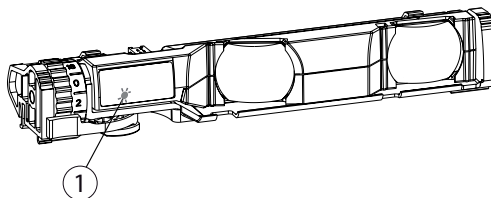
(3) LED BLANK (verte)

Allumée	Masquage du mur activé
Arrêt	Masquage du mur pas ou partiellement activé

(4) LED d'état (rouge)

Allumée	Détection
Clignote rapidement :	Pas de réserve de fonction
Arrêt	Pas de détection, pas d'erreur

9.1.2 Module de réception



(1) LED (rouge)

Allumée	Détection
Clignote rapidement :	Pas de réserve de fonction
Arrêt	Pas de détection

9.2 Dépannage

9.2.1 Erreur lors de l'enregistrement du sol

Conséquence		Cause	Solution	
La LED Teach jaune sur l'interface scintille	La LED d'état rouge sur l'interface est éteinte	LED récepteur éteinte	Le récepteur ne fonctionne pas <ul style="list-style-type: none"> ▶ Contrôler la connexion de tous les modules avec le câble plat. ▶ Remplacer le module de réception. 	
	La LED d'état rouge sur l'interface clignote 2x	La LED du récepteur clignote 1x	Erreur de système dans le récepteur	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Débrancher et rebrancher l'alimentation électrique ▶ Remplacer le module de réception.
		La LED du récepteur clignote 2x	Largeur de base trop importante	▶ Diminuer la distance du module.
		La LED du récepteur clignote 3x	Objet dans le champ de détection	▶ Retirer l'objet ou augmenter la distance par rapport au mur latéral/à l'intrados
			Largeur de base beaucoup trop importante	▶ Diminuer la distance du module.
			Module d'émission et de réception pas correctement positionnés	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Régler l'angle dans la même position. ▶ Vérifier si les modules d'émission et de réception sont correctement encliquetés dans le profil et s'ils ne sont pas soumis à des pressions de câbles par ex. ▶ Vérifier si les modules d'émission et de réception ne sont pas endommagés (pivot en plastique tordu au niveau de la molette de réglage), le cas échéant les remplacer.
			Le module d'émission ne fonctionne pas	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Contrôler la connexion de tous les modules avec le câble plat. ▶ Remplacer le module d'émission.
			Grille dans la zone de détection	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Activer le mode grille ▶ Si le sol ne peut pas être programmé malgré l'activation du mode grille, désactiver également le cache mural.
		Mur transparent ou réfléchissant dans la zone de détection	▶ Protéger le mur lors de la programmation.	
	La LED du récepteur clignote 4x	Module récepteur défectueux	▶ Remplacer le module de réception.	
La LED d'état rouge sur l'interface clignote 4x	Interface défectueuse	▶ Remplacer l'interface.		

9.2.2 Erreur lors de l'apprentissage du mur

Conséquence			Cause		Solution	
La LED Teach jaune sur l'interface scintille	La LED d'état rouge sur l'interface est allumée	La LED du récepteur clignote 1x	Erreur d'accès à la mémoire du module de réception		▶ Répéter le processus de programmation.	
	La LED d'état rouge sur l'interface clignote 3x	La LED du récepteur clignote 1x	Affectation de l'interface à BG/BGS mal réglée		▶ Modifier le réglage de l'interrupteur DIP Série 1 – DIP 2.	
			Le détecteur du BGS détecte un objet		▶ Retirer l'objet	
			Niveau du sol sur le BGS plus bas que sur le BS (marche, seuil)		▶ Activer le mode grille et le cas échéant aplanir le niveau du sol durant l'apprentissage.	
La LED Teach jaune sur l'interface est éteinte	La LED d'état rouge sur l'interface est éteinte	La LED du récepteur est allumée	Erreur d'accès à la mémoire de l'interface (les LED DIP vertes clignent)		▶ Répéter le processus de programmation.	
	La LED d'état rouge sur l'interface est allumée	La LED du récepteur est éteinte	Le détecteur ne réagit pas. La porte ne s'ouvre pas.		▶ Modifier le réglage de l'interrupteur DIP Série 1 – DIP 3.	
	La LED d'état rouge sur l'interface clignote rapidement	La LED du récepteur clignote rapidement	Réserve de fonction trop faible	La porte ou le profil du détecteur sont endommagés		Angle d'inclinaison du module de réception : ▶ le diminuer progressivement, jusqu'à ce que le détecteur passe en mode détection, noter le réglage. ▶ l'augmenter progressivement, jusqu'à ce que le détecteur passe en mode détection, noter le réglage. ▶ Régler sur la valeur moyenne des deux valeurs.
				Sol très foncé ou réfléchissant		▶ Activer le mode Boost. Attention ! La vitesse de réaction du sensor est alors plus longue.

9.2.3 Le mur est détecté malgré la course d'apprentissage

Conséquence	Cause	Solution
<ul style="list-style-type: none"> ▫ La LED Teach jaune sur l'interface est éteinte ▫ La LED d'état rouge sur l'interface est allumée ▫ La LED du récepteur est allumée 	Affectation de l'interface à NSK mal réglée	▶ Modifier le réglage de l'interrupteur DIP Série 1 – DIP 1.
	Angle d'inclinaison du module d'émission et du module de réception trop abrupt du côté paumelles	▶ Augmenter l'angle d'inclinaison du module d'émission et du module de réception (pos. ≥ 12). Respecter les valeurs maximales.
	Vitesse de la porte plus lente durant la course d'apprentissage qu'en service	▶ Réaliser une course du convertisseur avec une vitesse de porte normale et plus élevée.
	Vitesse d'inversion du sens de marche plus élevée que la vitesse d'ouverture normale	▶ Réaliser une course du convertisseur avec une vitesse plus élevée. Après la course d'apprentissage, la vitesse peut à nouveau être réduite.
	Pas de mur lisse	▶ Masquer le sensor de sécurité sur l'entraînement de porte.


9.2.4 Enregistrer un défaut de tension de service

Conséquence	Cause	Solution
<ul style="list-style-type: none"> ▫ La LED d'état rouge clignote brièvement 1x à un intervalle d'environ 2,5 s 	Pas de système fonctionnel	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Vérifier le bon nombre de modules et/ou de câbles à ruban plat

9.2.5 Erreur de fonctionnement

Conséquence	Cause	Solution
<ul style="list-style-type: none"> ▫ La LED Teach jaune sur l'interface est éteinte ▫ La LED d'état rouge sur l'interface est allumée ▫ La LED du récepteur est allumée 	La porte ne se ferme plus après avoir été longtemps ouverte	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Activer le mode grille
	Aucun objet ne se trouve dans la zone de détection, ou le récepteur reste en mode détection même après le retrait d'un objet détecté	
	Détection sporadique pendant le déplacement de la porte	Le sol présente des saillies (> 5 cm) dans la zone de détection
<ul style="list-style-type: none"> ▫ La LED Teach jaune sur l'interface est éteinte ▫ La LED d'état rouge sur l'interface est allumée ▫ La LED du récepteur est éteinte 	La porte est fermée, le sensor ne réagit pas	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Ouvrir la porte. Le sensor est activé par l'organe de commande de la porte. ▶ Vérifier le paramétrage du test, SIO et SIS sur l'entraînement et sur le sensor (voir chapitre 6.3).
<ul style="list-style-type: none"> ▫ La LED Teach jaune sur l'interface est éteinte ▫ La LED d'état rouge sur l'interface est éteinte ▫ La LED du récepteur est éteinte 	La porte est fermée, aucune réaction à la commande	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Vérifier le paramétrage du test, SIO et SIS sur l'entraînement et sur le sensor (voir chapitre 6.3).

10 Données techniques

Principe de fonctionnement	Détecteur à infrarouge actif avec évaluation de l'arrière-plan
Hauteur de montage	1500 à 3500 mm pour l'objet test CA vertical, conformité selon DIN 18650 et EN 16005
Émetteur de lumière	IRED, 850 nm
Niveau d'intégrité de la sécurité	SIL 2
Performance-Niveau (à 40 °C)	PL d, catégorie 2
Tension de service	24 V DC \pm 20 %
Type de commutation	commutation en fonction de la luminosité
Temps de réaction	52 ms / 200 ms en mode Boost
Entrée du signal	Actif élevé (>15 V)
Tension/courant de commutation	30 V DC / max. 100 mA, protégé contre les courts-circuits
Température ambiante	-30 °C à 60 °C
Humidité de l'air	< 90 % relative, sans condensation
Type de protection	IP54 selon EN 60529
Raccordement	Borne de raccordement (6 pôles)
Matériau	Barre profilée : aluminium Fenêtre du détecteur : PC Embouts latéraux: PA
TÜV avec contrôle de modèle type	

11 Accessoires/pièces détachées

Matériau	Description	Référence
Embouts	Kit d'embouts à gauche et à droite Matériau : PA	142226
Profil de logement du sensor	EV1 – longueur 6 m	079581
	Tube en alu - longueur 6 m	079584
	Sur mesure en mètres (disponible en aluminium naturel EV1, en alu brut et selon RAL)	100269
Profil de la fenêtre du détecteur	Longueur 4 m, matériau : PC	118856
Capot de protection contre les intempéries (transparent)	1200 mm	142227
	1500 mm	142232
Adaptateur pour bras à compas avec porte-sensor pour Powerturn, Slimdrive EMD et TSA 160 NT		144352
	selon RAL	153126
GC GR	Bras à coulisse porte-sensor pour Powerturn, Slimdrive EMD et TSA 160 NT	Voir catalogue tarifaire pour « systèmes de portes automatiques » GEZE
Module d'émission	—	143060
Module de réception	—	143071
Module d'interface	—	143072
Kit d'interfaces	composé d'un module d'interface, d'un tube flexible et d'un câble de raccordement de 5 m	149098
Set de câbles	composé d'un câble de raccordement plat de 2 m avec 5 connecteurs et d'un câble de raccordement côté paumelles/côté opposé aux paumelles	149237
Câble de raccordement	5 mètres ; Li9Y-11YM 5x 0,34	153203

Allemagne

GEZE GmbH
Filiale Sud-Ouest
Tél. +49 (0) 7152 203 594
E-Mail: leonberg.de@geze.com

GEZE GmbH

Filiale Sud-Est
Tél. +49 (0) 71522036440
E-Mail: muenchen.de@geze.com

GEZE GmbH

Filiale Est
Tél. +49 (0) 71522036840
E-Mail: berlin.de@geze.com

GEZE GmbH

Filiale Centre/Luxembourg
Tél. +49 (0) 71522036888
E-Mail: frankfurt.de@geze.com

GEZE GmbH

Niederlassung West
Tél. +49 (0) 71522036770
E-Mail: duesseldorf.de@geze.com

GEZE GmbH

Filiale Nord
Tél. +49 (0) 71522036600
E-Mail: hamburg.de@geze.com

GEZE Service GmbH

Tél. +49 (0) 1802 923392
E-Mail: service-info.de@geze.com

Austria

GEZE Austria
E-Mail: austria.at@geze.com
www.geze.at

Baltic States

GEZE GmbH Baltic States office
E-Mail: office-latvia@geze.com
www.geze.com

Benelux

GEZE Benelux B.V.
E-Mail: benelux.nl@geze.com
www.geze.be
www.geze.nl

Bulgaria

GEZE Bulgaria - Trade
E-Mail: office-bulgaria@geze.com
www.geze.bg

China

GEZE Industries (Tianjin) Co., Ltd.
E-Mail: chinasales@geze.com.cn
www.geze.com.cn

GEZE Industries (Tianjin) Co., Ltd.
Branch Office Shanghai
E-Mail: chinasales@geze.com.cn
www.geze.com.cn

GEZE Industries (Tianjin) Co., Ltd.
Branch Office Guangzhou
E-Mail: chinasales@geze.com.cn
www.geze.com.cn

GEZE Industries (Tianjin) Co., Ltd.
Branch Office Beijing
E-Mail: chinasales@geze.com.cn
www.geze.com.cn

France

GEZE France S.A.R.L.
E-Mail: france.fr@geze.com
www.geze.fr

Hungary

GEZE Hungary Kft.
E-Mail: office-hungary@geze.com
www.geze.hu

Iberia

GEZE Iberia S.R.L.
E-Mail: info@geze.es
www.geze.es

India

GEZE India Private Ltd.
E-Mail: office-india@geze.com
www.geze.in

Italy

GEZE Italia S.r.l
E-Mail: italia.it@geze.com
www.geze.it

GEZE Engineering Roma S.r.l

E-Mail: roma@geze.biz
www.geze.it

Poland

GEZE Polska Sp.z o.o.
E-Mail: geze.pl@geze.com
www.geze.pl

Romania

GEZE Romania S.R.L.
E-Mail: office-romania@geze.com
www.geze.ro

Russia

OOO GEZE RUS
E-Mail: office-russia@geze.com
www.geze.ru

Scandinavia – Sweden

GEZE Scandinavia AB
E-Mail: sverige.se@geze.com
www.geze.se

Scandinavia – Norway

GEZE Scandinavia AB avd. Norge
E-Mail: norge.se@geze.com
www.geze.no

Scandinavia – Denmark

GEZE Danmark
E-Mail: danmark.se@geze.com
www.geze.dk

Singapore

GEZE (Asia Pacific) Pte, Ltd.
E-Mail: gezesea@geze.com.sg
www.geze.com

South Africa

GEZE South Africa (Pty) Ltd.
E-Mail: info@gezesa.co.za
www.geze.co.za

Switzerland

GEZE Schweiz AG
E-Mail: schweiz.ch@geze.com
www.geze.ch

Turkey

GEZE Kapı ve Pencere Sistemleri
E-Mail: office-turkey@geze.com
www.geze.com

Ukraine

LLC GEZE Ukraine
E-Mail: office-ukraine@geze.com
www.geze.ua

United Arab Emirates/GCC

GEZE Middle East
E-Mail: gezeme@geze.com
www.geze.ae

United Kingdom

GEZE UK Ltd.
E-Mail: info.uk@geze.com
www.geze.com

GEZE GmbH

Reinhold-Vöster-Straße 21-29
71229 Leonberg
Germany

Tél. : 0049 7152 203 0
Fax : 0049 7152 203 310
www.geze.com

